

هامة وطني

نشرة يومية يصدرها معرض الشارقة الدولي للكتاب • العدد 5 - الأحد 8 نوفمبر / تشرين الثاني 2020

سلطان يدعم صناع الكتاب بـ 10 ملايين درهم



رسالة أمل من حاكم الشارقة إلى الناشرين المشاركين في المعرض

سلطان يدعم صناع الكتاب بـ 10 ملايين درهم



رئيس هيئة الشارقة للكتاب

أحمد بن ركاض العامري:

الشارقة بقيادة صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، ستظل حاضنة جهود صناع الكتاب ورعاية الفعل الثقافي عربياً وعالمياً.



الشارقة - «همزة وصل»

وجّه صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، عضو المجلس الأعلى، حاكم الشارقة، بتخصيص 10 ملايين درهم لاقتناء أحدث إصدارات دور النشر المشاركة في معرض الشارقة الدولي للكتاب، وذلك استمراراً لنهج سموه الدائم في دعم صناعة الكتاب ودور النشر، وبهدف تزويد مكتبات الشارقة العامة والحكومية بأحدث

الإصدارات الفكرية والأدبية والعلمية العربية منها والعالمية. ويأتي توجيه سموه ومكرمته السخية في هذا العام تحديداً من أجل المساهمة في ضمان دعم ديمومة حركة عجلة صناعة النشر حول العالم لما اعتراها جراء أزمة كورونا العالمية، وكذلك من أجل ضمان تزويد المكتبات العامة والحكومية والأكاديمية في إمارة الشارقة بمحتوى معرفي وأكاديمي، ورفدها بجديد دور النشر العربية والعالمية، في التاريخ، والأدب والسياسية، والفنون، والعلوم، والتكنولوجيا وغيرها من صنوف المعرفة، إذ تشكل مكتبات الشارقة المعين المرجعي للباحثين والمثقفين والمتخصصين، وطلبة المدارس والجامعات، وجميع المهتمين بالشأن المعرفي في إمارة الشارقة وعموم الإمارات. وقال رئيس هيئة الشارقة للكتاب، أحمد

بن ركاض العامري: «تبعث منحة صاحب السمو حاكم الشارقة رسالة من الإمارة إلى صناع الكتاب في المنطقة والعالم، تؤكد لهم أنهم لا يواجهون الظروف الاستثنائية الراهنة وحيداً، وإنما هناك من يقف معهم ويساندتهم ويؤمن بالرسالة الثقافية ويقدر الجهد الذي يقدمونه خدمة لواقع ومستقبل الإنسانية، وأن الشارقة بقيادة

صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، ستظل حاضنة جهودهم ورعاية الفعل الثقافي عربياً وعالمياً». وأضاف: «تحمل منحة صاحب السمو حاكم الشارقة سنوياً دلالات كبيرة ليس لسوق صناعة الكتاب والعاملين في الشأن الثقافي وحسب، وإنما للمجتمع المحلي والعربي كاملاً، إذ يؤكد صاحب السمو حاكم

الشارقة أن تعزيز مكتبات الإمارة ورفدها بجديد النتاج المعرفي هو استثمار في صناعة المستقبل، وهو باب يتسع كل عام أمام الأجيال الجديدة للنهوض بثقافتها، واستكمال دراستها، وامتلاك أدوات الوعي اللازمة لتكون شريكاً فاعلاً في تحقيق تطلعات الإمارة والدولة ورؤيتها الحضارية.»

«السنع» يطل بطبعة جديدة في جناح مركز حمدان بن محمد لإحياء التراث

الشارقة - «همزة وصل»

في جناحه بمعرض الشارقة الدولي للكتاب، أطلق مركز حمدان بن محمد لإحياء التراث، أول من أمس، الطبعة الثانية من كتاب «السنع» لمؤلفه عبدالله حمدان بن دلو.

ويركز الكتاب على ترسيخ التراث والعادات والتقاليد الأصيلة، بما يعزز من قيم المجتمع للحفاظ على العادات الإيجابية وغرسها في الأجيال المتعاقبة.

ووقع ابن دلو، الرئيس التنفيذي لمركز حمدان بن محمد لإحياء التراث، الطبعة الثانية من الكتاب لزوار المعرض الذين حرصوا على اقتناء هذه الطبعة التي تتميز هذه المرة باحتوائها على اللغة الفصحى مقابل المحلية الإماراتية، وذلك لإيصال هذه العادات إلى أكبر شريحة من القراء العرب. وأكد مؤلف الكتاب أن «العادات تتطور وتتكيف مع مستجدات العصر بما نعيشه من متغيرات ربما تبدل بعض الأمور التي نقوم بها في المناسبات والتواصل مع بعضنا البعض، لكن التراث لا يمكن أن يتغير، وهو المفهوم الذي نسعى للتأكيد عليه في هذا الإصدار الذي يأتي من أجل أبنائنا والأجيال المقبلة لغرس أمور يجب أن يحافظوا عليها تتوافق مع العادات المجتمعية تعزز من الهوية وتمنحهم جانباً متفرداً، وعدم السير على عادات غريبة عنا لا تتوافق معنا ولا يمكن إدراجها في جانب التطور، لأن التراث يجب أن يبقى متوافقاً مع هويتنا دون المساس بجوهرها».

وكشف ابن دلو، عن أنه بصدد إطلاق كتاب جديد في النسخة المقبلة من معرض الشارقة للكتاب، لتكون ختام سلسلة في تخصصه بالتراث والعادات والتقاليد، بعد كتابي «السنع» و«الموصف»، وهو الكتاب الذي يعمل عليه منذ ست سنوات، من أجل تقديمه بأفضل صورة ممكنة، إيماناً منه بأهمية تسخير كل الجهود اللازمة من أجل مواصلة دعم وحفظ الموروث الشعبي وتعزيز العادات والتقاليد النابعة من التاريخ الحافل لأبائنا وأجدادنا الذين خلفوا فينا

أموراً يجب التمسك بها والاستمرار على نهجها في الأجيال المقبلة. يتميز جناح مركز حمدان بن محمد لإحياء التراث في معرض الشارقة الدولي للكتاب، بكونه محطة مميزة، بداية من تصميمه

الجاذب بألوانه التي تعكس هويته، إلى جانب ما يقدمه من ركن خاص لعرض الصور والأفلام القصيرة التي تعكس جهوده في تعزيز مسيرة التراث والتقاليد الشعبية، من خلال المبادرات المجتمعية والثقافية

والرياضية وغيرها. من جهتها، قالت مدير إدارة البحوث والدراسات في المركز، فاطمة سيف بن حريز، إن «الجناح يتطلع عبر هذه الصورة التي يطل بها في معرض الشارقة للكتاب إلى

المساهمة في ترسيخ مكانة التراث الإماراتي وسط المشاركة العربية والدولية الواسعة حتى أصبح واجباً من خلال هذا الجناح أن تكون سفراء لعكس الصورة المشرقة للتاريخ والتراث الحافل لنا».

وأضافت: «إطلاق الطبعة الثانية من كتاب السنع، يأتي ترجمة لنجاح النسخة الأولى التي نالت إقبالا كبيرا، ما دفع إلى جعل النسخة الجديدة أكثر تميزاً وشمولية وإماماً باللهجتين المحلية والفصحى، وما

يقوم به المركز إنما نابع من المسؤولية الملقاة عليه والاستراتيجية التي يقوم عليها لنشر وتعزيز التراث والتقاليد في المجتمع من خلال مزجه مع التطور بأفضل صورة ممكنة دون المساس بالقيم الأساسية».

عبدالله حمدان بن دلموك:

أعمل على كتاب جديد منذ 6 سنوات وسأطلقه في معرض الشارقة المقبل.



نائب رئيس جمعية الناشرين في تبليسي أمضت 10 أعوام في خدمة الكتاب

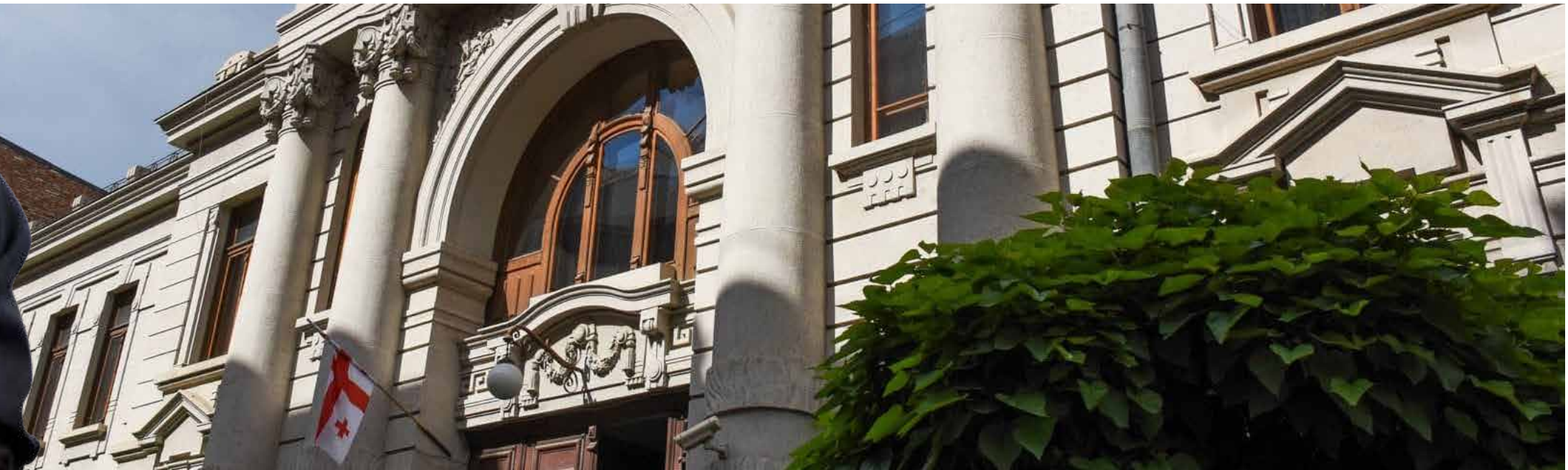
جفانتسا جوبافا: أطلقنا حملة قراءة في جورجيا لتحدي «كورونا»



نائب رئيس جمعية الناشرين الجورجيين

جفانتسا جوبافا:

عملت حكومة جورجيا على تجديد المكتبات القديمة في أنحاء البلاد، وشجعت على استغلال فترة الحَجَر الصحي لصيانة وترميم جميع المكتبات على مستوى الدولة.



أطلقت حملة وطنية عبر مواقع التواصل الاجتماعي لتوعية الجمهور بأهمية القراءة كسلاح ناعم في مواجهة الفيروس، موضحة أن الحملة هدفت حث الجمهور على اقتناء الكتب من خلال المنصات الإلكترونية، لدعم المؤلفين وتشجيع رواد النشر بالاستمرار في سوق صناعة الكتاب من جهة، واستثمار أوقاتهم في فترة البقاء في المنازل. وأكدت أن الحملة شجعت المواطنين الجورجيين على قراءة عدد كبير من الكتب، وحققت حملة القراءة التي شهدتها المجتمع الجورجي إقبالا غير مسبوق.

وأضافت: أظهرت حكومة جورجيا دعمها لمجتمع دور النشر والكتاب، وساعدت على تجديد المكتبات القديمة في أنحاء البلاد، وشجعت على استغلال فترة الحَجَر الصحي لتحديث جميع المكتبات على مستوى الدولة، وتم تطبيق البيع الإلكتروني على نطاق واسع لما يضمن الاستفادة للقارئ والكاتب وصانع الكتاب. وتابعت الناشرة الجورجية أن مستقبل النشر في جورجيا يستشرف حلولاً جديدة لمواجهة هذا الركود العالمي الذي فرضته جائحة كورونا، مضيفة تتبنى أفكاراً استراتيجية ولدينا خطط ضمن رؤية إبداعية لتطوير أساليبنا القديمة، وتم بالفعل توظيف التكنولوجيا لتوفير أدوات رقمية لاستقبال طلبات القراء، وبدأ بالفعل توزيع الكتب بطرائق آمنة، وبدأت الحياة الثقافية تعود مع الكتاب منذ سبتمبر/ أيلول الماضي.

المدير العام لدوائر النشر في جورجيا في معرض فرانكفورت الدولي للكتاب الذي حلت جورجيا ضيف شرف على دورته الـ 70 في العام 2018، وهي أحد أعضاء الفريق التنظيمي لعاصمة الكتاب في جورجيا. مع توقف دور النشر في العالم بسبب انتشار فيروس كورونا، ما أثر سلباً على حركة النشر والطباعة والبيع وتوزيع الكتب، ذكرت جفانتسا: حاولنا مواجهة هذا التحدي من خلال جمعية الناشرين الجورجيين التي

وأضافت: سعيدة جداً أن أكون متواجدة هنا، وهي بداية مبشرة تمثل قيمة عالية لإحياء حب القراءة من جديد. تمتد رحلة جفانتسا في عالم صناعة النشر لأكثر من 10 سنوات، بصفتها نائبة لرئيس رابطة الناشرين الجورجيين، ومساعدة رئيس وحدة بيع الكتب لمدة أربع سنوات، استطاعت خلال مسيرتها تنظيم أكبر معارض الكتاب في جورجيا منذ عام 2018، كما انضمت إلى منظمة النشر العالمي، وكانت

الشارقة - أحمد النجار

وصفت نائب الرئيس التنفيذي لجمعية الناشرين الجورجيين، جفانتسا جوبافا، معرض الشارقة الدولي للكتاب بأنه يمثل انتصاراً للكتاب على جائحة كورونا، مع تنظيم هيئة الشارقة للكتاب دورته الـ 39 ميدانياً، وإقامة فعالياته من خلال التواصل المرئي عن بُعد عبر منصة الشارقة تقرأ الرقمية. وقالت إن المعرض يحتفي بحب القراءة كونها تمثل أفق أمل لرحلة ثقافية تحلق بجناحي التفاؤل والتنوير إلى عوالم الإلهام والمعرفة.

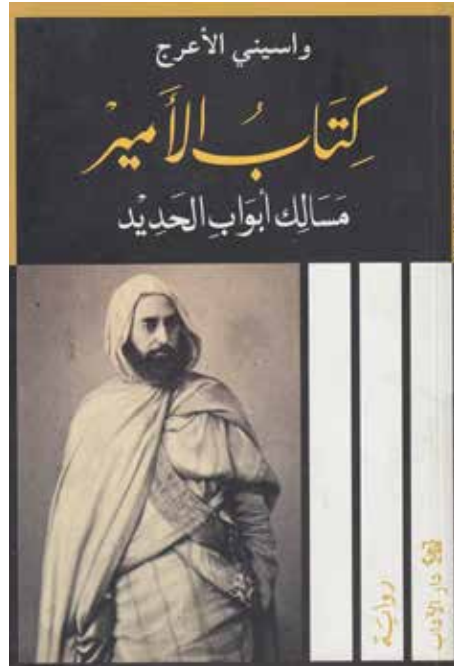
وتحدثت الناشرة الجورجية جفانتسا جوبافا لـ همزة وصل عن تجربة صناعة الكتاب في جورجيا، وتحديات النشر في ظل كورونا، والتدابير والحلول التي لجأت إليها دور النشر لحماية تواجدها والمحافظة على نشاطها ودورها وانتشارها. وقالت جفانتسا التي شاركت في مؤتمر الناشرين الذي نظّمته هيئة الشارقة للكتاب قبيل افتتاح الدورة الجديدة للمعرض: يمثل معرض الشارقة الدولي للكتاب، محطة لإعادة تنشيط وإحياء الكتاب ودعم الكاتب والقارئ وعودة القراءة إلى تحقيق الانتعاش الثقافي.

دعم المؤلف

قالت نائب الرئيس التنفيذي لجمعية الناشرين الجورجيين، جفانتسا جوبافا إن الجمعية تأسست في العام 1996، وهي مؤسسة وطنية غير ربحية، تخضع للدستور والتشريعات الجورجية، مؤكدة أن "الجمعية تلعب دوراً ثقافياً مهماً في تطوير قطاع صناعة الكتاب في جورجيا"، مشيرة إلى أن أكثر من 90% من الناشرين المسجلين في جورجيا هم أعضاء في الجمعية.

وتابعت أن "الجمعية تحمي مصالح قطاع الكتاب وحقوق المؤلف وحرية الطباعة والنشر. كما تهتم بدعم المؤلفين والترويج لأعمالهم في أسواق الكتب الوطنية والدولية والمهرجانات، وتدعم مشاركة الناشرين والموزعين الجورجيين في مختلف معارض الكتاب الدولية".

واسيني الأعرج يقتسم السيرة مع قارئ لا ينتظر «سوبرمان»



الشيخ زايد للكتاب عام 2007، ينطلق واسيني الأعرج (من مواليد عام 1954) من مأساته الخاصة جداً؛ إذ كانت الرواية بمثابة رد فني يحمل ألف «لا» في وجه من حاولوا سلبه حقه في الكتابة والحرية والحياة، هو والمئات من المثقفين والمبدعين، فالكاتب واجه تهديدات بالقتل، وأهدر دمه من قبل حراس النوايا، وعاش مدة طويلة متخفياً داخل وطنه، إقامته محددة بأماكن خاصة لا يبرحها، ما دفعه إلى الرحيل عن دفة مدينته التي يعشقها، وهذا ما حاول توظيفه في روايته، التي تتناول حكاية (مريم) التي تمارس فن الباليه، وتدفع حياتها ثمناً لذلك في فترة عصيبة من تاريخ الجزائر، والتي يتناولها واسيني بعين الروائي وحسه ولغته شديدة الرهافة التي تشبه تلك الفراشة التي سقطت برصاص التعصب، وطلقات كارهي الفنون والجمال والحرية.

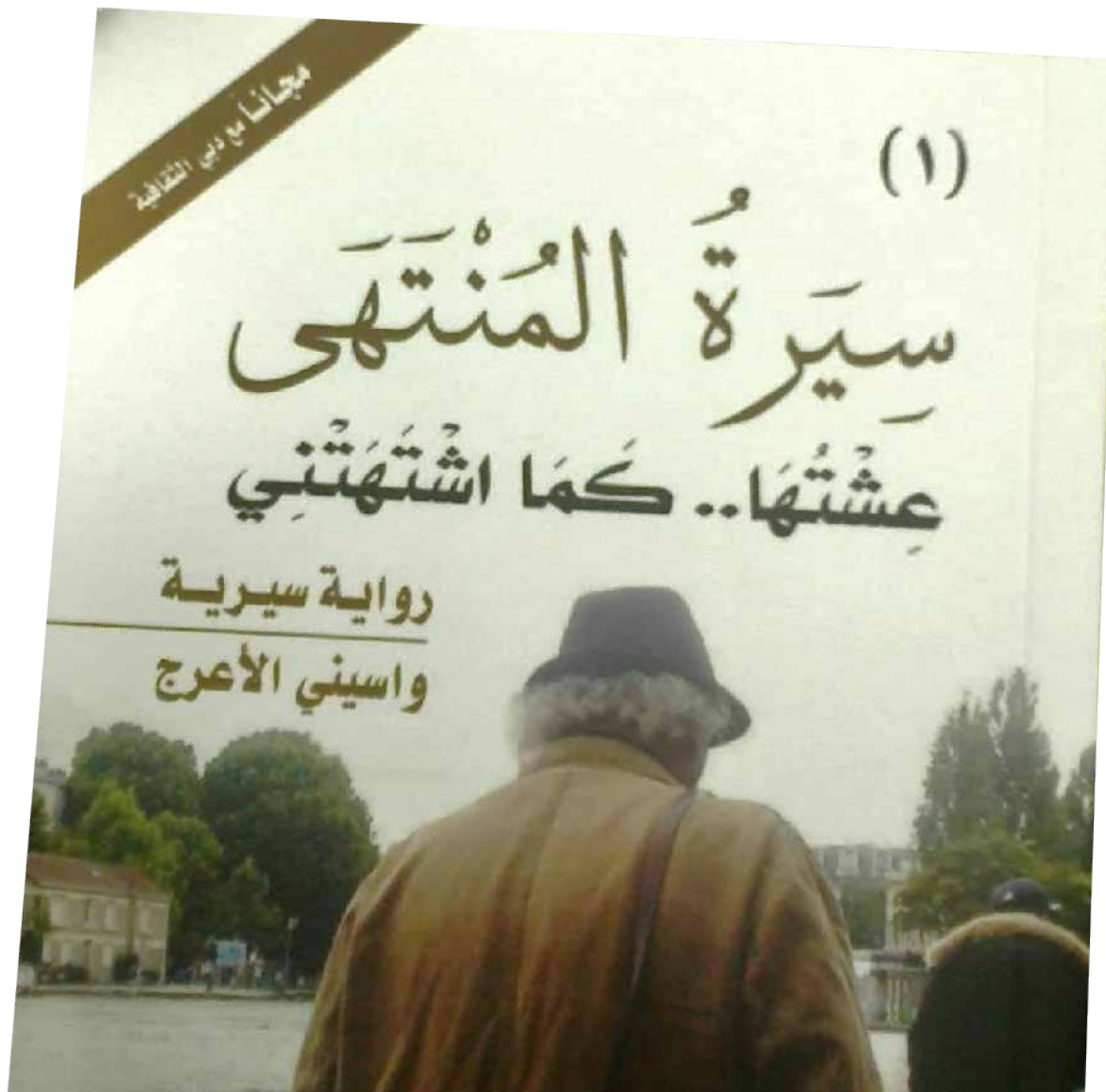
الخاصة به. هي حياة كغيرها من ملايين الحيوانات التي عاشها أناس غيري بأشكال مختلفة، تتخلها الأفراح الصغيرة وحالات العنف القاسية، مشدداً على أن «السيرة ليست أكثر من تجربة شخصية وجماعية في الوقت نفسه، القصد من ورائها اقتسام شيء ما فيها مع القارئ الذي لا ينتظر (سوبرمان) خارقاً، لكنه ينتظر جهد إنسان باتجاه الحياة بكل ما تحمله هذه العلاقة من مشقات ومتاعب. الرهان الأوحده فيها أنه لا شيء يقف أمام الحب بتجلياته ومعانيه الأكثر اتساعاً: حب الحياة، الحرية، النجاح، الشمس والهواء والبحر، الناس، الكتابة، المرأة، الأسفار، الألوان، التاريخ.. إنسان يسقط ويقوم، ويسقط ثم يسقط ويقوم ويستمر متشبثاً بأنبل ما في الحياة..»

في رواية «سيدة المقام.. مراثي الجمعة الحزينة» التي فازت باستحقاق بجائزة



2007

العام الذي فازت فيه رواية واسيني «سيدة المقام.. مراثي الجمعة الحزينة» بجائزة الشيخ زايد للكتاب.



الشارقة - «همزة وصل»

الخصوصية تجعل القارئ يتعاطف مع الشخصيات التي يتفنن في رسمها مبدع «سيدة المقام» و«حارسه الظلال» و«رماد الشرق» و«نساء كازانوف»، متنقلاً في كل قصة جديدة إلى منطقة لم يجربها من قبل، سائحاً بين الأزمنة والأمكنة، لتجذب رواياته القارئ العربي، وكذلك تفتح لها مسارات أخرى، عبر الترجمة، إذ نقلت أعماله إلى العديد من اللغات، وفي مقدمتها بالطبع اللغة الفرنسية، إذ اختيرت روايته «حارسه الظلال» ضمن أفضل خمس روايات صدرت بفرنسا في عام 1997.

يتميز واسيني الحائز جائزة الشيخ زايد للكتاب، والعديد من الجوائز الأخرى، والذي وصلت أعماله أكثر من مرة إلى قوائم الجائزة العالمية للرواية العربية

واحد من الحكائيين الكبار، وصاحب قلم لا يتوقف عن السرد، ورأسم وعوالم وشخصيات روائية وحاصد جوائز بالجملة.. إنه المبدع الجزائري واسيني الأعرج، الذي يحل □ وهو ليس بغريب عن الحدث - ضيفاً على نقاشات وحوارات معرض الشارقة الدولي للكتاب عبر منصة «الشارقة تقرأ» الرقمية، خلال الدورة 39 للمعرض الذي يقام على أرض أكسبو الشارقة من الرابع حتى 14 نوفمبر/ تشرين الثاني الجاري.

تشترك روايات ابن مدينة تلمسان الجزائرية بواقعها وهمومه وقضاياها، وفترات عصيبة بين الماضي والحاضر، ليس بصورة مباشرة وصوت عال، ولكن بشكل فني، وخيال جامح، ولغة شديدة

صاحب «حياة باي» يكشف عن قرب إنجاز روايته «الابن المجهول»

يان مارتل: الكتابة مغامرة مدهشة



الروائي الكندي
من أصل
إسباني

يان مارتل:

ملاحظة الأشياء
تحفز العمليات
الفكرية التي
تؤدي إلى عمل
فني إبداعي.

هناك فكرتين تتنافسان في ذهني؛ الأولى حول مخلوق أسطوري له جسد حصان ورأس إنسان، يعزف على آلة القيثارة الكهربائية ويحب أغاني المطرب إلفيس بريسي، لكنني لا أعرف ماذا سأفعل بهذه الفكرة بعد، فربما يمكن أن تصبح مقدمة لتأمل لقاء بين الشرق والغرب». وتابع «اشترت السجل البحري الذي احتفظ به كريستوفر كولومبوس خلال أسفاره ورحلاته، في مزاد قبل بضع سنوات، ما جعلني أفكر في الكتابة حول رجل طموح وجبار لا يرحم أحداً، ولا يكتثر لعواقب أسفاره، وهي فكرة تذهلني، وسأرى إلى أين يمكن أن تقودني».

واختتم حديثه بالقول: «تشكل العملية الفعلية للكتابة لغزاً أمتلك الخطة اللازمة لحله وفك طلاسمه، فعندما أكتب الجملة الأولى، أكون قد عرفت كيف ستكون الأخيرة، لكنني أبقي مندهشاً، فالكتابة مثل السفر؛ مع أن الإنسان يُعدّ خطة السفر، ويحزم أمتعته، ويُحضّر الخريطة وكتيب الإرشاد السياحي، يبقى السفر مغامرة يمكن أن تغيّر كافة الخطط المسبقة في أي لحظة».

«نظرة ثاقبة، أساسها «الدهشة»، مؤكداً أن «ملاحظة الأشياء تحفز العمليات الفكرية التي تؤدي إلى عمل فني إبداعي». وذكر عدداً من الأمثلة من أحدث رواياته «الابن المجهول» التي كشف عن أنها أصبحت في طور مراحلها الأخيرة، مشيراً إلى أنها جاءت نتيجة قراءة «الإلياذة»، الملحمة الإغريقية للشاعر هوميروس، التي قرأ ترجمتها قبل بضع سنين، حيث سحرته حرب طروادة.

وأوضح أن رواية «الابن المجهول» تروي حكاية باحث يحصل على منحة للدراسة في جامعة أكسفورد العريقة، وخلال اطلاعه على النصوص القديمة، يكتشف جوانب جديدة حول حرب طروادة، ويبدأ بحث تلك الجوانب في محاولة لإعادة تشكيل ملامح تلك الفترة التاريخية، مشيراً إلى أن «الرواية مكتوبة بطريقة الأجزاء، والشعر، والملاحظات والهوامش التي يدونها الباحث عند اكتشاف وقائع جديدة تنجم عن بحثه».

وأكد مارتل أنه يقضي وقتاً طويلاً في كتابة رواياته، حيث أمضى ثلاثة أعوام لكتابة أحدث رواياته، مضيفاً «أنا بصدد التفكير بعدد من المواضيع لروايتي المقبلة، لأن

الشارقة - «همزة وصل»

أكد الروائي الكندي من أصل إسباني، يان مارتل، صاحب الرواية الشهيرة «حياة باي» أن الأعمال العظيمة للكتاب والفنانين تبدأ بملاحظة صغيرة، وقال: إن «الكتابة مغامرة مدهشة»، مضيفاً أن «الإنسان لا ينتبه إلى الأشياء إلا عندما تدهشه، سواء كانت مادية أم عاطفية، فكل الفنون تبدأ بقدر معين من الشعور بعدم الارتياح تجاه الأشياء، وتنبؤ عندما يحاول المبدع أن يتعرف على هذا الشعور، وبالنتيجة يدفعه لإبداع الأعمال الفنية».

جاء ذلك خلال جلسة افتراضية عقدت أمس (عن بعد) وأدارها بورتر أندرسن، مدير تحرير «ببليشنغ بيرسبيكتيف»، على منصة «الشارقة تقرأ»، ضمن فعاليات الدورة 39 من معرض الشارقة الدولي للكتاب.

وكشف مارتل، الحائز على عدد من الجوائز العالمية، أن أعماله بدأت من ملاحظة الأشياء غير الاعتيادية. وأيد مارتل ملاحظات الروائي العالمي جون ماكسويل كوتزي، الحاصل على جائزة نوبل للآداب، حول الفنون التي يبدعها أصحابها نتيجة

تنظيمه هيئة الشارقة للكتاب بالشراكة مع الجمعية الأميركية

مؤتمر المكتبات يجمع 400 متخصص من 39 دولة

الشارقة - «همزة وصل»

في أبوظبي معلومات حول الآلية التي تعاملت معها إدارة المكتبات في إعادة تنظيم وإطلاق برامجها خلال الأزمة. بينما تتناول الورشة الثانية، التي يقدمها ستيورات هاميلتون، رئيس تطوير المكتبات في وكالة إدارة الحكومة المحلية في أيرلندا بعنوان «ماذا يحدث عندما تواجه الاستراتيجية أزمة؟» محاور عدة، أبرزها ما توصلت له الخطة المستقبلية التي تبنتها المكتبات في أيرلندا والنجاحات الكبيرة التي شهدتها البلاد جراء تضافر الجهود الحكومية المحلية والمركزية من أجل معالجة برامج المكتبات وتطوير بنيتها التحتية وغيرها.

ويشهد المؤتمر في اليوم الثاني جلسة بعنوان «التنمية المهنية لأخصائيي المكتبات في زمن كوفيد-19 وما بعده: التحديات والفرص»، تقدم خلالها الدكتورة هبة محمد إسماعيل، مدير فني المكتبات - جمعية مصر للثقافة وتنمية المجتمع، أفضل الممارسات في مجال التطوير المهني المستمر والفرص المتاحة لأمناء المكتبات للارتقاء بحياتهم المهنية. ويناقش المؤتمر خلال جلسة «ما يجب وما لا يجب فعله لإدارة المخاطر بنجاح في المكتبات، مجموعة من النقاط الأساسية

بمشاركة أكثر من 400 أمين مكتبة وأرشيف ومتخصص في شؤون المكتبات من 39 دولة عربية وأجنبية، تنظم هيئة الشارقة للكتاب، بالشراكة مع جمعية المكتبات الأميركية الدورة السابعة من «مؤتمر المكتبات» الذي يقام عبر الاتصال المرئي على هامش فعاليات الدورة 39 من معرض الشارقة الدولي للكتاب في الفترة من 10 حتى 12 نوفمبر/ تشرين الثاني الجاري.

ويناقش المؤتمر محوراً رئيسياً يعنى بمواجهة المكتبات وأمنائها لتحديات الوضع الجديد، بهدف تبادل الخبرات والمعارف ومناقشة الفرص والتحديات التي تواجه قطاع المكتبات في ظل أزمة كورونا.

ويتضمن برنامج المؤتمر ست جلسات، تتطرق الأولى خلال اليوم الافتتاحي، والتي بعنوان «قيادة العاملين للاستجابة للتحدي: المرونة والإبداع وإعادة التنظيم والرعاية الصحية»، إلى التحديات التي سببتها الأيام الأولى من الجائحة، إذ تقدم شريحة محمد المهيري، مديرة إدارة المكتبات دائرة الثقافة والسياحة

التسجيل

التسجيل في مؤتمر المكتبات متاح للأمناء المكتبات والمتخصصين في المجال مجاناً على موقع إلكتروني تابع لهيئة الشارقة للكتاب، إذ تتوافر جلسات المؤتمر باللغتين العربية والإنجليزية، كما يمكن للمشاركين المسجلين الوصول إلى تسجيلات جلسات المؤتمر حتى نهاية العام الجاري.



300 عنوان في جناح معهد الشارقة للتراث



في المعهد، الدكتور مني بونعام، إن «معهد الشارقة للتراث يحرص على الاهتمام بالنشر العلمي، ورغد الساحة الثقافية بموضوعات علمية قيّمة تراعي المعايير العلمية والضوابط الأكاديمية المتعارف عليها في مجال النشر العلمي». وأشار إلى أن «الإدارة تركز في هذا المجال على تنفيذ رؤية المعهد ورسالته، والتي تسعى إلى زيادة الوعي بالتراث الثقافي الإماراتي من خلال الإصدارات، مع التركيز على الموضوعات المتعلقة بالثقافة المحلية، والتراث العربي والعالمي».

لمختلف معالم ومجالات التراث الإماراتي خصوصاً، والعربي والعالمي عموماً، أو من خلال البرامج التي تقدمها خلال أيام المعرض». وأضاف المسلم: «لا تقتصر مشاركة المعهد في الجناح على الإصدارات فقط، على الرغم من أهميتها، إذ ستقدم كوادر المعهد طوال أيام المعرض إضاءات لمن يسأل من الزوار والمختصين والباحثين، حول مختلف جوانب ومجالات التراث، وكيفية حفظه وصونه ونقله للأجيال». من جانبه، قال مدير إدارة المحتوى والنشر

الشارقة - «همزة وصل»

بأكثر من 300 عنوان متنوع في شتى مجالات التراث، يشارك معهد الشارقة للتراث في الدورة 39 لمعرض الشارقة الدولي للكتاب التي تنظم تحت شعار «العالم يقرأ من الشارقة».

وقال رئيس المعهد، الدكتور عبد العزيز المسلم: إن «المعهد يحرص دوماً على الحضور الفعّال في معرض الشارقة للكتاب، سواء من خلال الإصدارات المتخصصة في التراث والتي تفيد القارئ العادي والمتخصص والباحث، وتوفر المعلومة المهمة والدقيقة

دار خطوط وظلال تشارك للمرة الأولى بعد تأسيسها قبل 8 أشهر هنا البوّاب: معرض الشارقة للكتاب.. أمل في زمن القتامة

الشارقة - أمل الزرعوني

تشارك دار خطوط وظلال للنشر والترجمة، للمرة الأولى، في معرض الشارقة الدولي للكتاب، إذ إنها تأسست قبل ثمانية أشهر في العاصمة الأردنية عمّان. وعلى الرغم من ولادة الدار في ظل جائحة كورونا، إلا أنها سرعان ما حققت اسماً بارزاً في صناعة النشر عبر عناوين متعددة في الشعر والرواية والترجمة والدراسات، وبتصميم أغلفة متميزة. وقالت صاحبة دار خطوط وظلال، الشاعرة والأستاذة الجامعية الدكتورة هناء البواب عن أهمية مشاركتها في الدورة الـ 39 من معرض الشارقة للكتاب الذي يقام ميدانياً على أرض مركز إكسبو الشارقة، كاسراً الطوق الذي فرضته الجائحة، إن «مشاركتنا الأولى في معرض بهذا المقام العالمي، وفي ظل الظروف الحالية، لها معنى استثنائي في معرض استثنائي وظروف استثنائية أيضاً»، مضيفاً أن «مشاركتنا الأولى في المعرض تعدّ تجربة فريدة من نوعها للانفتاح على العالم وكسب خبرات جديدة وعلاقات تعاون وشراكة مع ناشرين ومترجمين وأدباء عرب وأجانب».

وأكدت أن «معرض الشارقة للكتاب يمنح الأمل للأدباء والكتّاب والناشرين والقراء وعموم المثقفين، خصوصاً في زمن القتامة الذي فرضه وباء كورونا»، مضيفاً أن «الشارقة استطاعت بمعرض الكتاب كسر الحاجز في ظل وقت تم إلغاء أو تأجيل معارض الكتب في العالم». وعن تأسيس دار خطوط وظلال للنشر، قالت «انطلقت الدار في 12 من مارس/ آذار 2020، في ظل ظروف مربكة ومرعبة، حيث بدأت الأوضاع في العالم تتغير نتيجة جائحة كورونا. وفعلاً بعد أقل من أسبوع حدث الإغلاق الكامل والشامل من خلال الحجر الصحي في الأردن استمر قرابة شهرين»، لكنها أوضحت أنه في فترة الحظر استمرت الدار بتواصلها مع كتاب أحدث إصداراتها. وكانت الدكتورة هناء البواب مع مدير الدار الشاعر والفنان التشكيلي محمد العامري وفريق قسم التصميم ينظمون أمور العمل لتحقيق انطلاقة قوية للدار على الرغم من الظروف المحيطة آنذاك. وذكرت الكاتبة والناشرة أن «الدار تهتم بالتواصل بين الثقافة العربية ومختلف ثقافات العالم، ما يجعل (دار خطوط وظلال) حبراً يفيض في كل الحقول،



جعفر العقيلي: معارض الكتب ستقتدي بالشارقة

«الآن» تعرض 100 إصدار جديد



الشارقة - «همزة وصل»

والروسية والبوسنية والتركية. ويوقع عدد من كُتّاب الدار إصداراتهم في ركن التوقيع في بهو المعرض، ومنهم مهدي حنا وأحمد السويدي ودينا معلوف وأحمد الأخرس ونوزاد جعدان. وقال المدير العام لدار «الآن ناشرون»، الكاتب جعفر العقيلي إن «مجموعة من منشورات الدار صدرت بناء على اتفاقيات دعم وتعاون وشراكة مع هيئات ومؤسسات رسمية وأهلية، من بينها الجمعية الغمانية للكتاب والأدباء، والنادي الثقافي في مسقط، وجمعية الدراسات الشرقية في كوسوفو، ووزارة الثقافة الأردنية، ومؤسسة عبد الحميد شومان الثقافية». وأضاف أن «مشاركة الدار في معرض

تشارك «الآن ناشرون وموزعون» بنحو 100 إصدار جديد في الدورة الـ 39 من معرض الشارقة الدولي للكتاب التي تُقام في مركز إكسبو الشارقة خلال الفترة من الرابع حتى 14 نوفمبر/ تشرين الثاني الجاري، تحت شعار «العالم يقرأ من الشارقة». وتقدم الدار للقارئ العربي باقة متنوعة من الإصدارات في الرواية والشعر والقصة والمسرح والسيرة وأدب الرحلات والنصوص والدراسات التاريخية والعلمية والفكرية والأدبية والتراثية، إلى جانب كتب الطفل، وكتب الترجمة من اللغات الإنجليزية والفرنسية والألمانية والإيطالية والإسبانية

فنان عالمي يبعث برسالتين للشباب عبر منصة «الشارقة تقرأ»

الشارقة - «همزة وصل»

«أنا قارئ نهم وهذا هو سبب تواجدي معكم والتحدث إليكم الآن، فالكتب أوصلتني إلى المكانة التي أنا عليها اليوم، وهي أكبر استثمار نجحت بالاستفادة منه أكثر من أي أصول مادية... بهذه الكلمات خاطب الفنان العالمي والمتحدث الملهم ريتشارد وليامز، المعروف باسم «برنس إيا»، جمهور معرض الشارقة الدولي للكتاب، خلال مشاركته بجلسة افتراضية عبر منصة «الشارقة تقرأ» ضمن فعاليات الدورة الـ 39 للمعرض، أول من أمس.

وأضاف «برنس إيا» خلال الجلسة التي أدارها رائد الأعمال سينسر لودج، أنه شغوف بمواصلة التعلم والقراءة، موجهاً رسالتين للشباب تتعلق الأولى بنظرة للأمور والثانية بالقراءة. وكشف عن كتبه الثلاثة المفضلة هي كتاب «داو دي جنغ، للفيلسوف الصيني لاوتسو، و«كيف تتجنب الموت» للطبيب الأميركي مايكل جريجر، و«استيقظ، وأزر، للحكيم الهندي هاريوانش لال بونجا المعروف باسم باباجي.

وأكد أن مهمته في الحياة تتجسد في مساعدة الناس على اكتشاف حقيقة أنفسهم ومواهبهم الكامنة وراء تصوراتهم الاعتيادية المحدودة خارج إطار المفاهيم والأفكار التقليدية التي تقيدهم وتحد من إمكاناتهم، مشيراً إلى أنه وعلى الرغم من متابعة أكثر من 30 مليون شخص له على منصات التواصل الاجتماعي المختلفة، بالإضافة إلى العمل مع كبار المشاهير مثل أوبرا وينفري، وريتشارد برانسن، ما يزال يواصل التعلم من مدرسة الحياة.

وأوضح الفنان العالمي أنه وقع في حب الكلمات عندما بدأ يستمع لموسيقى الراب: «لم أكتثر بالتعليم والقراءة في صغري، وعندما كنت في المدرسة الثانوية، طلب مني أحد أصدقائي، واسمه كوري، أن استمع إلى أغنية راب، وما حدث أن تلك الأغنية أنقذت حياتي، لأن المغني تناول الكثير من المواضيع في تلك الأغنية، ما جعلني أعشقها وأتعلق بها، فموسيقى الراب غيرت حياتي كلياً، وهي صوت من لا صوت له، ويمكن لأي إنسان استخدامها للتحدث عن القضايا الاجتماعية والأفكار والرؤى وأي موضوع آخر».



وبين أن الأغاني التي استمع إليها تناولت الفيلسوف الألماني كارل ماركس، والفيلسوف الاسكتلندي ديفيد هيوم، ما جعله يقرأ أعمالهما، معتبراً أن كلمات الأغاني والأشعار المغناة في موسيقى الراب جعلته إنساناً أفضل، وشكلت ملامح مسيرته المهنية.

وتابع: «مسيرتي المهنية مبنية على طريقة موسيقى الراب، أي على انتقاء أفكار مثيرة ومفيدة، ثم تقديمها بطريقة تجمع بين الترفيه والتثقيف من خلال الموسيقى بهدف إيصالها للجمهور»، كاشفاً عن أنه بصدد تأليف أول كتبه، الذي يتناول التحكم بالحياة وتسخير كل ما تعلمه لإعطاء الناس معادلة تساعد على اكتشاف أفضل ما فيهم.

ووجه برنس إيا رسالتين للشباب، الأولى: «أنتم موجودون في المكان الذي من المفترض أن تكونوا موجودين فيه تماماً، فلا يوجد في الكون مصادفات، ويقولون

SIBF began my publishing and writing career, says publisher



2020 may have been the year that brought the world to a standstill, but for independent publisher Sunono, based in Scotland, it is just the start of a promising journey, says its CEO and founder Feda Shtia at the 39th Sharjah International Book Fair, currently on at Expo Centre Sharjah. "What makes our first ever book fair experience even more special is that it was a chance introduction at an earlier edition of SIBF that paved the way for my journey into writing and publishing," says Shtia, who launched Sunono earlier this year. She explained: "A couple of years ago at SIBF, I was introduced to a project launched by the '1001 Titles' initiative of Sharjah-based cultural organisation, Knowledge without Borders, that supported independent authors

with finance and even guided them through the entire formalities of publishing a book. Authors were introduced to publishers and illustrators and we attended workshops and lectures to upskill ourselves." Armed with this inspiring foundation, she decided to begin small and self-publish a series of four bedtime stories in 2017-18, featuring Deeb-Deeb, modelled on her young son. She says that "my experience of teaching Arabic as a first language to Arab students and as second language to international students in Abu Dhabi and Dubai for 14 years had also kindled the desire to create books that encourage children to read and learn the language with pleasure." Born in the UAE with Palestinian-Jordanian roots, married to a Scots-

man and now living in the UK, Shtia was also inspired to develop books with multicultural characters that allow children to travel the world through stories, and accept and respect cultural differences. Establishing ties with like-minded authors and illustrators to create children's fiction under the series Tales from the Trees, she decided to publish both fiction and Arabic language reading books under Sunono – an Arabic word for 'swallow', a migratory bird found across the globe, but which always returns home. "The name was inspired by my mixed cultural upbringing and my longing for my roots and heritage," said Shtia. "I believe no matter where you go, your ties with your roots never fade."

Writing is an unexpected adventure: bestselling author Yann Martel



"For writers and visual artists, it begins with observation," said Yann Martel, in an online session broadcast on November 7, at the ongoing Sharjah International Book Fair 2020.

In an interview with Porter Anderson, Editor-in-Chief of Publishing Perspectives, the bestselling author of Life of Pi said his work originated from observing the unusual.

"You tend to notice things as they strike you – not just physical things, but also emotions," Martel said. "All art starts with a certain discomfort with things. Artists try to recognise their discomfort with the world, and create art as a result."

He endorsed celebrated novelist J.M. Coetzee's observation that all art results from 'a steady gaze'. "That steady observation begins a thought process that leads to a work of art – of course, after a lot of work," said Martel.

He illustrated it with the example of his latest novel titled Son of Nobody, which is in the final stages of completion. "It resulted from my reading of a translation of The Iliad by Homer a

few years ago. The Trojan War fascinated me, but what really caught my attention was this commoner, Ther-sites, who is the only person to protest the war. That planted the seed for Son of Nobody."

Martel lives with his novels for a long time – three years in the case of Son of Nobody. "I am a one-trick pony," he said. "I cannot work on multiple books at the same time. I live with my book, research it, keep going back and forth as research throws up new ideas. However, the gaze remains steady."

While the actual process of writing remains a mystery for Martel, "I do have a plan of how to go about it. When I write the first sentence, I already know what the last sentence would be. But I am still surprised. Writing is like travelling. You may have your plans, your backpack and guidebooks, but it is still an adventure that can turn out differently."

Son of Nobody is about a scholar who unexpectedly gets a scholarship to Oxford and while browsing old texts there, discovers new aspects of

the Trojan War. He starts to research it, trying to reconstruct the period.

"It is a novel told in fragments, in verses and footnotes as his research uncovers new facts. There is a parallel story in the footnotes about a scholar of those times, Solas, offering an alternative perspective of the Trojan War, called Soliad," Martel said.

Talking about the future, he said: "I am thinking about a few subjects for my next work, but working on a novel is both exhilarating and exhausting. I would like to relax and catch up on my reading and play with my four children for the next few months."

However, there are two ideas vying for his attention just now. "One is about a teenage centaur that plays the electric guitar and loves Elvis Presley songs. I still do not know what to do with it, but it could be the premise for an East meets West meditation.

"I also bought the sea log maintained by Christopher Columbus during his travels at a sale some years back. The idea of a ruthless and ambitious man with no inkling about the consequences of his travels also fascinates me. Let us see where it goes," Martel concluded.

Those interested in attending the SIBF 2020 online sessions should register themselves via the Sharjah Reads platform: sharjahreads.com. Being held under the theme, "The World Reads from Sharjah", the 39th edition of the SIBF has adopted a fully digital format for the 64 events that are being streamed on SBA's virtual platform over the 11 days of the fair.

SIBF is an annual must visit, says Emirati visitor



Lebanon's Books and Beyond presents richly illustrated chronicles

At a time when the world is consuming more content online, one area of publishing that has proven surprisingly resilient is the area of coffee table books.

Filled with stunning photographs and richly detailed illustrations and accompanied by well-researched texts, coffee table books continue to appeal to the imagination of readers as perennial sources of visual inspiration.

At the 39th edition of the Sharjah International Book Fair currently on at Expo Centre Sharjah, Sahar Helal, Sales Manager of Lebanon's Books and Beyond, explained that although the primary point of appeal of a coffee table book is visual, the books also spark conversations because of their creativity and exclusivity.

Featuring a wide range of books on Islamic art and architecture at SIBF 2020, Helal said the books trace the architecture, calligraphy, ornamental styles, painting, ceramics, textiles, jewellery and glasswork of a vastly accomplished and influential civilisation.

"Our books are sought after by connoisseurs of art and culture, public libraries and museums, and cultural institutions, amongst others," she said. "Those beginning to explore Islamic art will also benefit from our extensive and spectacular collection." She added: "Books on Islamic art and architecture offer a glimpse into a glorious past. They offer a historical and cultural overview of our shared heritage and history, allow us to examine the changing artistic styles, and draw attention to the exquisite craftsmanship and artistic achieve-

ments of a bygone era."

One of the main collectibles at Books and Beyond is The Art of the Pharaohs which, Helal points out, is a magnificently illustrated 175-page large format book that traces the profiles of 34 kings and queens, and offers intriguing insights into the history and art of ancient Egypt and its pharaohs.

Other beautifully illustrated books that bring to life great cultural treasures and present a textured layer of the past and present is The History and Religious Heritage of Old Cairo. Artists, architects and students of design frequently visit the stand to form ideas and find inspiration for their works, she added. "Islamic architecture, for instance, is celebrated for its striking ornamental patterns, symmetrical silhouettes, intricate calligraphy, vaulted ceilings and exquisite



tilework.

"Modern architecture is slowly phasing out the rich building traditions of the past that have shaped our culture; but these lavishly illustrated and

well-researched books hold within their pages important reminders of our rich heritage."

The publisher is exhibiting in Hall 6, Stand O4, at Expo Centre Sharjah.

To browse and buy their exquisite literary offerings, visitors to the Expo must pre-book fixed 3-hour (renewable) visitation slots at registration. sibf.com.



12-year-old UAE resident launches debut novel at SIBF 2020



Winning a writing competition last year that offered a one-to-one mentoring in both writing and publishing a book is what kick started her writing project, said 12-year-old British author Kande Summers, ahead of the launch of her debut novel at the 39th edition of the Sharjah International Book Fair.

Going Home: Diary of a Teenage Alien was launched on November 7 at Expo Centre Sharjah, where the young author signed copies of her books.

Summers, who won a competition in the under-12 category organised by Lit Publishing, received guidance in drafting a novel over the course of a year, and valuable advice on ap-

proaching publishers.

A resident of the UAE since age seven, she has always been interested in space adventures. She says she did not have to struggle much while deliberating on the central theme of her book. "The writing process was not smooth all the time; but when I got into the flow, I found I could flesh out my characters and develop the story in the right direction."

Writing through the adolescent lens of the protagonist, Lizzy, Going Home: Diary of a Teenage Alien offers a dystopian and explorative perspective of how an intergalactic war would change the world as we know it today.

Summers, who began reading at a

very early age while attending Old-field Primary School in Maidenhead, England, developed a love of English literature and various writing styles, especially poetry.

She particularly enjoys visiting book fairs with her parents, said the young author, adding: "I think it is a cool start to get my debut novel out at SIBF"

Apart from writing, Summers is also an accomplished artist and an aspiring singer.

The young girl, who is home schooled in the UAE, has one word of advice for her peers: "Whatever it is that you want to do, seek help and get the necessary support. But put in the hard work to reap the best results."

No such thing as too many books!



Young bookworms pushing massive trolleys packed with books, educational materials and more, in between endless rows of immaculately set up publisher kiosks across the halls hosting over a thousand publishers at the 39th Sharjah International Book Fair (SIBF), sends out

several positive messages - but most importantly, affirms that the love for reading and exploration of different worlds through the written word is never going out of style.

At SIBF 2020, the old-world charm of sifting through piles of books is being enjoyed in a vibrant environment.

Socially responsible visitors, including tiny tots sporting face masks and practicing physical distancing as advised by their vigilant parents, are all celebrating a browse-n-buy spree.

After all, there's no such thing as too many books!



Sultan orders allocation of AED 10 million for publishers



His Highness Sheikh Dr. Sultan bin Muhammad Al Qasimi, Member of the Supreme Council and Ruler of Sharjah, has ordered the allocation of AED 10 million for the purchase of titles in Arabic and foreign languages, which have been brought by the 1,024 publishers who are participating at the ongoing 39th Sharjah International Book Fair (SIBF) organised by the Sharjah Book Authority

(SBA).

The announcement is in keeping with His Highness's leading efforts to support both regional and international publishers to ensure the continued growth of the book and knowledge industries globally.

The annual tribute by the Sharjah Ruler to publishing professionals during SIBF witnesses a considerable increase this year, in light of the

unprecedented challenges the book industry has faced in the wake of the Coronavirus (Covid-19) pandemic.

The books and resources purchased at the fair will enrich the existing literary collections and academic material available in various branches of Sharjah Public Library across the emirate, in addition to libraries in Sharjah's government departments, as well as in academic institutions.

The grant will help populate these institutions with the latest releases of both Arabic and international publishing houses in genres of history, literature, politics, arts, sciences and technology, to benefit researchers, scholars, academia, school and university students, as well as champions of culture across Sharjah and the UAE.

HE Ahmed bin Rakkad Al Ameri,

Chairman of Sharjah Book Authority (SBA), said: "His Highness's grant communicates a message of reassurance and support to book makers in the region and around the world.

"The grant is a show of Sharjah's belief in the publishing industry's mission and efforts to promote sustainable human development, peace and progress.

"Through this grant, the Ruler of

Sharjah has been emphasising that empowering libraries with the latest products of knowledge and culture is a direct investment in the future of Sharjah and the UAE, as they will enable especially children and the youth to broaden their intellectual horizons and develop their cultural understanding of the world, and become active partners in national development."

Hamzat Wassl



SIBF daily news, Issue (5) sunday 8 Nov 2020



**Sultan orders allocation of
AED 10 million for publishers**